

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Горно-Алтайский государственный университет»
(ФГБОУ ВО ГАГУ, ГАГУ, Горно-Алтайский государственный университет)


Иностранный язык рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой	кафедра иностранных языков и методики преподавания	
Учебный план	44.03.05_2021_711.plx 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) Английский язык и Немецкий язык	
Квалификация	бакалавр	
Форма обучения	очная	
Общая трудоемкость	9 ЗЕТ	
Часов по учебному плану	324	Виды контроля в семестрах: экзамены 4 зачеты 1, 2, 3
в том числе:		
аудиторные занятия	162	
самостоятельная работа	99	
часов на контроль	61,3	

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	1 (1.1)		2 (1.2)		3 (2.1)		4 (2.2)		Итого	
	УП	РП	УП	РП	УП	РП	УП	РП	УП	РП
Неделя	17 5/6		15 2/6		16 1/6		16 2/6			
Вид занятий	УП	РП	УП	РП	УП	РП	УП	РП	УП	РП
Практические	54	54	36	36	36	36	36	36	162	162
Контроль самостоятельной работы при проведении аттестации	0,15	0,15	0,15	0,15	0,15	0,15	0,25	0,25	0,7	0,7
Консультации перед экзаменом							1	1	1	1
В том числе инт.	22	22	16	16	16	16	16	16	70	70
Итого ауд.	54	54	36	36	36	36	36	36	162	162
Контактная работа	54,15	54,15	36,15	36,15	36,15	36,15	37,25	37,25	163,7	163,7
Сам. работа	9	9	27	27	27	27	36	36	99	99
Часы на контроль	8,85	8,85	8,85	8,85	8,85	8,85	34,75	34,75	61,3	61,3
Итого	72	72	72	72	72	72	108	108	324	324

Программу составил(и):

к.филол.наук, доцент, Янкубаева Айсулу Сергеевна 

Рабочая программа дисциплины

Иностранный язык

разработана в соответствии с ФГОС:


Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (приказ Минобрнауки России от 22.02.2018 г. № 125)

составлена на основании учебного плана:

44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
утвержденного учёным советом вуза от 10.06.2021 протокол № 7.

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры
кафедра иностранных языков и методики преподавания

Протокол от 18.06.2021 протокол № 10

Зав. кафедрой Янкубаева Айсулу Сергеевна 

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2022-2023 учебном году на заседании кафедры кафедры иностранных языков и методики преподавания

Протокол от 05.04.2022 г. № 9
Зав. кафедрой Янкубаева Айсулу Сергеевна



Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2023-2024 учебном году на заседании кафедры кафедры иностранных языков и методики преподавания

Протокол от _____ 2023 г. № ____
Зав. кафедрой Янкубаева Айсулу Сергеевна

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2024-2025 учебном году на заседании кафедры кафедры иностранных языков и методики преподавания

Протокол от _____ 2024 г. № ____
Зав. кафедрой Янкубаева Айсулу Сергеевна

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2025-2026 учебном году на заседании кафедры кафедры иностранных языков и методики преподавания

Протокол от _____ 2025 г. № ____
Зав. кафедрой Янкубаева Айсулу Сергеевна

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	<i>Цели:</i> Формирование иноязычной коммуникативной компетенции для делового общения в устной и письменной форме.
1.2	<i>Задачи:</i> - освоение навыков устных форм общения в повседневных ситуациях и социально-культурных сферах с выходом на диалогические и монологические высказывания; - обучение чтению текстов публицистического и научно-популярного, с целью извлечения информации на уровне как частичного, так и полного понимания текста; - составлять план на основе подобранного материала, выписать необходимый тематический словарь и подготовить сообщение по теме.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.О.01
2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
2.1.1	Предшествующим для изучения дисциплины является дисциплина "Иностранный язык" на предыдущем уровне образования.
2.2 Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:	
2.2.1	Практика устной и письменной речи (второй язык)
2.2.2	Практическая грамматика (второй язык)
2.2.3	Практический курс второго языка

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
УК-3: Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	
ИД-4.УК-3: Эффективно взаимодействует с другими членами команды, в т.ч. участвует в обмене информацией, знаниями и опытом, и презентации результатов работы команды	
- знает правила профессионального речевого этикета; - умеет аргументировано излагать собственную точку зрения на иностранном языке; - владеет навыками ведения дискуссии и полемики на иностранном языке.	
УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	
ИД-1.УК-4: Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемые стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами.	
- знает основные грамматические структуры; общеупотребительную, общекультурную и профессиональную лексику; речевые клише, необходимые для осуществления деловой коммуникации на иностранном языке; - умеет построить высказывания в смоделированных (предлагаемых) ситуациях общения на иностранном языке, правильно используя вербальные и невербальные средства общения; - владеет иностранным языком как стилем делового общения.	
ИД-2.УК-4: Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках.	
- знает особенности стилистики написания официальных и неофициальных писем; - умеет вести деловую переписку с учетом социокультурных особенностей с представителями других стран; - владеет техникой делового письма на иностранном языке.	
ИД-4.УК-4: Демонстрирует умение выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного (-ых) на государственный язык и обратно.	
- знает основные переводческие трансформации; - умеет выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного (-ых) на государственный язык и обратно; - владеет основами техники перевода.	

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)							
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература	Инте ракт.	Примечание
	Раздел 1. Содержание						
1.1	1.Bekanntschafft. Vorstellung /Пр/	1	14	ИД-4.УК-3 ИД-1.УК-4	Л1.1Л2.1	4	
1.2	2. Familie /Пр/	1	14	ИД-4.УК-3 ИД-1.УК-4	Л1.1Л2.1	6	
1.3	3. Freundschaft /Пр/	1	14	ИД-4.УК-3 ИД-1.УК-4 ИД-2.УК-4	Л1.1Л2.1	6	
1.4	4. Freizeit /Пр/	1	12	ИД-4.УК-3 ИД-1.УК-4 ИД-2.УК-4	Л1.1Л2.1	6	
1.5	5.Einkaufen /Пр/	2	10	ИД-4.УК-3 ИД-1.УК-4	Л1.1Л2.1	4	
1.6	6. Essen und Trinken /Пр/	2	10	ИД-4.УК-3 ИД-1.УК-4	Л1.1Л2.1	4	
1.7	7. Meine Hochschule /Пр/	2	8	ИД-4.УК-3 ИД-1.УК-4 ИД-2.УК-4 ИД-4.УК-4	Л1.1Л2.1	4	
1.8	8. Meine Fakultät /Пр/	2	8	ИД-4.УК-3 ИД-1.УК-4 ИД-2.УК-4 ИД-4.УК-4	Л1.1Л2.1	4	
1.9	9. Mein Studiengang /Пр/	3	10	ИД-4.УК-3 ИД-1.УК-4 ИД-2.УК-4 ИД-4.УК-4	Л1.1Л2.1	4	
1.10	10. Die Stadt /Пр/	3	10	ИД-4.УК-3 ИД-1.УК-4	Л1.1Л2.1	4	
1.11	11. Die Städte Deutschlands /Пр/	3	8	ИД-4.УК-3 ИД-1.УК-4	Л1.1Л2.1	4	
1.12	12. Die Städte Russlands /Пр/	3	8	ИД-4.УК-3 ИД-1.УК-4	Л1.1Л2.1	4	
1.13	13. Fremdsprachenlernen /Пр/	4	8	ИД-4.УК-3 ИД-1.УК-4 ИД-2.УК-4 ИД-4.УК-4	Л1.1Л2.1	4	
1.14	14. Russland /Пр/	4	10	ИД-4.УК-3 ИД-1.УК-4 ИД-2.УК-4	Л1.1Л2.1	4	
1.15	15. Deutschland /Пр/	4	10	ИД-4.УК-3 ИД-1.УК-4 ИД-2.УК-4	Л1.1Л2.1	4	
1.16	16. Feste Deutschlands und Russlands /Пр/	4	8	ИД-4.УК-3 ИД-1.УК-4	Л1.1Л2.1	4	
1.17	1. Bekanntschafft. Vorstellung /Ср/	1	2	ИД-1.УК-4	Л1.1Л2.1	0	
1.18	2.1 Familie /Ср/	1	3	ИД-4.УК-3 ИД-1.УК-4	Л1.1Л2.1	0	
1.19	3.1. Freundschaft /Ср/	1	2	ИД-4.УК-3 ИД-1.УК-4 ИД-2.УК-4	Л1.1Л2.1	0	
1.20	4.1. Freizeit /Ср/	1	2	ИД-4.УК-3 ИД-1.УК-4	Л1.1Л2.1	0	
1.21	5.1. Einkaufen /Ср/	2	6	ИД-4.УК-3 ИД-1.УК-4	Л1.1Л2.1	0	
1.22	6.1. Essen und Trinken /Ср/	2	7	ИД-4.УК-3 ИД-1.УК-4	Л1.1Л2.1	0	
1.23	7.1. Meine Hochschule /Ср/	2	7	ИД-4.УК-3 ИД-1.УК-4 ИД-4.УК-4	Л1.1Л2.1	0	

1.24	8.1. Meine Fakultät /Cp/	2	7	ИД-1.УК-4 ИД-2.УК-4	Л1.1Л2.1	0	
1.25	9.1. Mein Studiengang /Cp/	3	6	ИД-1.УК-4 ИД-2.УК-4	Л1.1Л2.1	0	
1.26	10.1. Die Stadt /Cp/	3	7	ИД-4.УК-3 ИД-1.УК-4	Л1.1Л2.1	0	
1.27	11.1. Die Städte Deutschlands /Cp/	3	7	ИД-1.УК-4 ИД-2.УК-4 ИД-4.УК-4	Л1.1Л2.1	0	
1.28	12.1. Die Städte Russlands /Cp/	3	7	ИД-1.УК-4 ИД-2.УК-4 ИД-4.УК-4	Л1.1Л2.1	0	
1.29	13.1. Fremdsprachenlernen /Cp/	4	9	ИД-1.УК-4 ИД-4.УК-4	Л1.1Л2.1	0	
1.30	14.1. Russland /Cp/	4	9	ИД-1.УК-4 ИД-4.УК-4	Л1.1Л2.1	0	
1.31	15.1. Deutschland /Cp/	4	9	ИД-1.УК-4 ИД-4.УК-4	Л1.1Л2.1	0	
1.32	16.1. Feste Deutschlands und Russlands /Cp/	4	9	ИД-4.УК-3 ИД-1.УК-4 ИД-2.УК-4	Л1.1Л2.1	0	
	Раздел 2. Промежуточная аттестация (экзамен)						
2.1	Подготовка к экзамену /Экзамен/	4	34,75	ИД-4.УК-3 ИД-1.УК-4 ИД-2.УК-4 ИД-4.УК-4		0	
2.2	Контроль СР /КСРАТТ/	4	0,25	ИД-4.УК-3 ИД-1.УК-4 ИД-2.УК-4 ИД-4.УК-4		0	
2.3	Контактная работа /КонсЭж/	4	1	ИД-4.УК-3 ИД-1.УК-4 ИД-2.УК-4 ИД-4.УК-4		0	
	Раздел 3. Промежуточная аттестация (зачёт)						
3.1	Подготовка к зачёту /Зачёт/	3	8,85	ИД-4.УК-3 ИД-1.УК-4 ИД-2.УК-4 ИД-4.УК-4		0	
3.2	Контактная работа /КСРАТТ/	3	0,15	ИД-4.УК-3 ИД-1.УК-4 ИД-2.УК-4 ИД-4.УК-4		0	
	Раздел 4. Промежуточная аттестация (зачёт)						
4.1	Подготовка к зачёту /Зачёт/	2	8,85	ИД-4.УК-3 ИД-1.УК-4 ИД-2.УК-4 ИД-4.УК-4		0	
4.2	Контактная работа /КСРАТТ/	2	0,15	ИД-4.УК-3 ИД-1.УК-4 ИД-2.УК-4 ИД-4.УК-4		0	
	Раздел 5. Промежуточная аттестация (зачёт)						
5.1	Подготовка к зачёту /Зачёт/	1	8,85	ИД-4.УК-3 ИД-1.УК-4 ИД-2.УК-4 ИД-4.УК-4		0	

5.2	Контактная работа /КСРАтт/	1	0,15	ИД-4.УК-3 ИД-1.УК-4 ИД-2.УК-4 ИД-4.УК-4		0	
-----	----------------------------	---	------	--	--	---	--

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Текущий контроль успеваемости предусматривает систематический мониторинг качества получаемых студентами знаний и практических навыков по изучаемой дисциплине, а также результатов самостоятельной работы. Текущий контроль успеваемости студентов предполагает устный опрос, контроль выполнения лексико-грамматических упражнений, проверка письменных работ.

Перечень тем для зачетов:

1. Bekanntschaft. Vorstellung
2. Familie
3. Freundschaft
4. Freizeit
5. Einkaufen
6. Essen und Trinken
7. Meine Hochschule
8. Meine Fakultät
9. Mein Studiengang
10. Die Stadt
11. Die Städte Deutschlands
12. Die Städte Russlands
13. Fremdsprachenlernen
14. Russland
15. Deutschland
16. Feste Deutschlands und Russlands

В конце 4 семестра студенты сдают экзамен по дисциплине, который включает следующие задания:

- 1 Gestalten Sie zu zweit einen Dialog zum Thema „Bekanntschaft. Vorstellung“
- 2 Nehmen Sie die Karte 1 mit der Aufgabe. Machen Sie sich mit der Situation vertraut und geben Sie eine schriftliche Antwort.
- 3 Nehmen Sie die Karte 2 mit dem Text zum Referieren und Übersetzen.

5.2. Темы письменных работ

Написание личных и деловых писем.

Фонд оценочных средств

Формируется отдельным документом в соответствии с Положением о ФОС ГАГУ.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Эл. адрес
Л1.1	Алексеева Е.М.	Немецкий язык для направлений бакалавриата педагогического вуза (в рамках дисциплины "Иностранный язык"): учебное пособие	Екатеринбург: Уральский гос. пед. университет, 2018	https://icdlib.nspu.ru/catalog/details/icdlib/1791818.php

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Эл. адрес
Л2.1	Овчинникова А.В., Овчинников А.Ф.	500 упражнений по грамматике немецкого языка: учебное пособие	Москва: Иностранный язык, 2007	

6.3.1 Перечень программного обеспечения

6.3.1.1	7-Zip			
6.3.1.2				
6.3.1.3	Adobe Reader			
6.3.1.4	Google Chrome			
6.3.1.5	Internet Explorer/ Edge			

6.3.1.6	MS Office
6.3.1.7	Moodle
6.3.1.8	JoyClass
6.3.2 Перечень информационных справочных систем	
6.3.2.1	Электронно-библиотечная система IPRbooks
6.3.2.2	База данных «Электронная библиотека Горно-Алтайского государственного университета»

7. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ	
	ролевая игра

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)		
Номер аудитории	Назначение	Основное оснащение
303 A2	Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Рабочее место преподавателя. Посадочные места для обучающихся (по количеству обучающихся), ученическая доска, маркерная доска, мультимедийный проектор, экран, ноутбук
405 A2	Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Рабочее место преподавателя. Посадочные места для обучающихся (по количеству обучающихся), ученическая доска, кафедра
202 A4	Компьютерный класс. Помещение для самостоятельной работы	Рабочее место преподавателя. Посадочные места обучающихся (по количеству обучающихся). Мультимедиапроектор, экран, компьютеры
208 A4	Читальный зал. Помещение для самостоятельной работы	Рабочее место преподавателя. Посадочные места обучающихся (по количеству обучающихся). Компьютеры с доступом в Интернет, проектор, экран, копировальный аппарат, многофункциональное устройство, выставочные стеллажи, печатные издания.

9. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)
<p>Самостоятельная работа студентов по иностранному языку является неотъемлемой составляющей процесса освоения программы обучения иностранному языку в вузе. Самостоятельная работа студентов (СРС) охватывает все аспекты изучения иностранного языка и в значительной мере определяет результаты и качество освоения дисциплины «Иностранный язык». В связи с этим планирование, организация, выполнение и контроль СРС по иностранному языку приобретают особое значение и нуждаются в методическом руководстве и методическом обеспечении.</p> <p>Основная цель методических указаний состоит в обеспечении студентов необходимыми сведениями для успешного выполнения самостоятельной работы, в формировании устойчивых навыков и умений по разным аспектам обучения иностранному языку, позволяющих самостоятельно решать учебные задачи, выполнять разнообразные задания. Используя методические указания, студенты должны овладеть следующими навыками и умениями:</p> <ul style="list-style-type: none"> • правильного произношения и чтения на иностранном языке; • продуктивного активного и пассивного освоения лексики иностранного языка; • овладения грамматическим строем иностранного языка; • работы с учебно-вспомогательной литературой (словарями и справочниками по иностранному языку); • подготовленного устного монологического высказывания на иностранном языке в пределах изучаемых тем. <p>Методические рекомендации по подготовке ролевой игры</p> <p>В структуре ролевой игры как процесса выделяются следующие составляющие:</p> <ul style="list-style-type: none"> - тема; - роли, взятые на себя играющими; - игровые действия как средства реализации этих ролей; - игровое употребление предметов, т.е. замещение реальных вещей игровыми, условными; - реальные отношения между играющими; - сюжет (содержание) – область действительности, условно воспроизводимая в игре. <p>В процессе ролевой игры отрабатываются и усваиваются:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) этические нормы и правила поведения и определенные социальные роли в том или ином этнокультурном сообществе; 2) особенности, характерные черты, возможности тех или иных социальных групп или определенных коллективов –

аналогов предприятий, фирм, т.е. различные типы экономических и социальных институтов, что впоследствии может быть перенесено в социальную практику;

3) умения совместной коллективной деятельности;

4) культурные традиции и нормы.

Рольевые игры, тема и сюжет которых основан на содержании текстов, иллюстрируют поведение в ситуации межкультурного общения.

В качестве приемов, характерных для метода ролевой игры, выступают следующие:

- прием воссоздания коммуникативного контекста, коммуникативной ситуации;
- прием виртуальной экскурсии, который можно организовать как с помощью технических средств, так и с использованием реальных фотоматериалов в учебной аудитории,
- прием драматизации, направленный на создание условий, приближенных к условиям реального общения, связанный с созданием ситуации общения, определением цели, распределением ролей;
- прием рефлексивной идентификации, предполагающий идентификацию с объектом общения и повествование от имени этого объекта.

Методические рекомендации по подготовке диалога

В процессе подготовки к диалогу следует внимательно изучить его содержательное наполнение, определить конкретную ситуацию и коммуникативную задачу общения. Необходимо обсудить все предлагаемые варианты, вне зависимости от собственных предпочтений.

Будьте инициативным партнером по общению, а не пассивно ожидайте вопросов со стороны собеседника. Необходимо начать беседу с краткого вступления – объяснения ситуации. Далее следует активно вести беседу: предлагать варианты для обсуждения, задавать соответствующие речевой ситуации вопросы, при необходимости переспрашивать, уточнять мнение собеседника, осуществлять переход от одного варианта к другому, в завершение беседы после обсуждения всех вариантов самому предложить решение. Решение должно логично вытекать из всего сказанного обоими партнерами, не забудьте при этом еще раз поинтересоваться мнением собеседника. При этом, безусловно, следует стараться использовать разнообразные языковые средства.

Методические рекомендации по самостоятельному чтению

При работе над текстом внеаудиторного чтения на немецком языке необходимо внимательно прочитать текст, затем выписать в тетрадь все незнакомые слова, которые нужны для полного понимания данного текста. Далее с помощью словаря нужно найти русские эквиваленты этих слов, причем выписать только один эквивалент, то есть то русское слово, которое в данном контексте наиболее полно соответствует немецкому слову. Далее нужно попробовать устно перевести текст на русский язык, пользуясь собственным рукописным словарем и списком терминов по тексту, который выдал преподаватель.